

**Titus**  
**Leta**  
**Paul Mo Ulia Isan**  
**Titus**  
**Puku Nike**

Paul mo lo vere na hijan Titus na nona leta mara mo lo usuria hin rani atu mo lo vavahinau Asia Minor peresi Greece (2Co 2.13; 7.6, 13; 8.6, 16, 23; 12.18; Gal 2.3). Paul mo vere va va i pa viřoni na patu tamlohi nona kalesia atu na Uren Crete.

Pani Paul mo vere Titus vara te hinau la pa tataholo tiroma sohen harihi: hijara la pa řuhu (1.5–9) ale i pa tataholo vara la sopo hase vaira la lumiha na posposi sei la sopo tataholo nona tamlohi non God moiso (1.10–2.9).

Paul mo vere va va mauri paro nike mo mai matan sava God mo vaia hin Iesu Křisto: God mo jurira, mo hojera na nona reti na suihan Tanume Tapu matan vara la pa tau na nora řomtoho na mauri tui:

‘Mo juriřa, pani mo sopo matan te posposi tataholo řa vaia, pani mata nona řomopoa, mo juriřa na malele vora paro, ale mo hoje nařihi na nořa hehe, mo vaiřa řa turu na mauri paro, la hinau sei mo vaira na suihan Tanume Tapu. God mo sile purongoi na Tanume Tapu isařa hin Iesu Křisto nořa Jujuri.’ (3.5–6)

**Hin leta nike**

1. Retioloolo peresi na usiusi matan Titus (1.1–4)
2. Retileu mata patu tamlohi kalesia (1.5–16)
3. Retileu mata tamlohi kalesia (2.1–3.11)

#### 4. Retituetueni peresi na isoiso retioloole (3.12–15)

##### *Retioloole Isan Titus*

<sup>1</sup> Leta nike, enau Paul na ulia, enau volitusi matea non God, ale vahañule non Iesu Křisto, matan vara a tueni na rasua non la haratu God mo viřonira, vara la pa levosahi na hina varařuhu mo lo tuenira vara la pa hahau na malele God mo avulahi hinia,

<sup>2</sup> i usuri řomtoho atu mata mauri tui, haratu God mo sopo halu mo retitauhi hinia na pongi tiroma.

<sup>3</sup> Na rani tataholo God mo taua moiso, mo vuhesi na nona reti na malele retivujavujangi, haratu God nořa Jujuri mo silea isaku usuri na nona retileu.

<sup>4</sup> Leta nike, mo vano isam Titus, natuku tataholo na nořa rasua, řomřuhu peresi na tamata non God Tamařa peresi Křisto Iesu nořa Jujuri la mai isam.

##### *Vavahinau Non Titus*

<sup>5</sup> Hin rani atu na malue na ureuren Crete, na tauho matan vara o pa vai vevuhi tataholoi na sava na sopo isoiso hinia, ale vara o pa viřoni na patu tamlohi mata vao kalesia na taon tari atu, sohen na vereā isam.

<sup>6</sup> Patu tamlohi matea mo sopo te hinau na maurina vara tea i eři pisuhia matana, narouna matea purongo, natuna la rasu Moli, ale la sopo lavi na hija sati mata lejileji teni matan la sopo oloole.

<sup>7</sup> Patu tamlohi atu mata kilau na vavahinau non God, i pa sopo tea i eři pisuhia hin te hinau na maurina, enia i pa sopo tamlohi matea mo lo řompurongo na tinapua, i pa sopo tamlohi

lolokoru vila, i pa sopo tamlohi inu hajavua matea, i sopo tamlohi valvalum matea, moiso enia i pa sopo tamlohi haluhalu matea mata mania.\*

<sup>8</sup> Pani i pa tamlohi matea imana mo roi isana tamlohi tari, mo opoia vara i tueni na hinau mo řuhu, řomřomi řuhu mo lo toho isana, nona aria mo tataholo, mo vokevoke, moiso řomina mo řilangi vara i taurilati na masalona.

<sup>9</sup> Enia i pa tauri řilangi reti atu řa eři rasua sei haratu la vujangia moiso matan vara i eři tueni na tinapua na vujangi tataholo, ale i turuhoro la haratu la lo turuleji hinia.

### *Ha Lo Kilau Mata Vujangi Haluhalu*

<sup>10</sup> Matan, tamlohi matuvana la řohu vara la oloolo na tamlohi la lo tauri na suiha, la lo verevere vono, ale la tamlohi halu, na lo vere la haratu na vao taiřalihi.

<sup>11</sup> O sopo tinařihia vara la vujangi matan la lo komo na vao ima matan la lo vujangi na hinau mo sopo tataholo vara la vujangia, la lo vaia matan vara la pa lavi na mania.

<sup>12</sup> Tuai, vonara matea nora přovet matea mara Crete, mo vereea vara,  
‘Mara Crete  
la lo retihalu tarea,  
la tamlohi sasati,  
la maloko vari,  
la lo sohena poi.’

<sup>13</sup> Retivuhesi sei mo lo vereea mo varařuhu. Matan haratu, o hapuhira i řilangi matan vara nora rasua i mauri i řuhu,

---

\* **1:7:** *tamlohi mo kilau na tamlohi rasua:* Greek mara bishop – patu tamlohi mata tamlohi rasua.

<sup>14</sup> ale la pa sopo mele tapurongo na sorasora vono nona Jew teni na retileu non la haratu la lo řohu na retivarařuhu.

<sup>15</sup> Isana tamlohi řomira la vokevoke, hinau tari la řuhu, pani isana tamlohi řomira la hehe, ale la sopo rasua, hinau tari la vaia mo sopo řuhu. Tarea hehe mo tavuni na řomira, la sopo mele levosahia vara sava mo tataholo teni sava mo sati.

<sup>16</sup> La lo verea vara la levosahi God, pani nora vavahinau mo lo vujangia mo memera vara enira la sopo levosahia, la sasati, la sopo oloolo hin God, ale la sopo řuhu matan vara la vai te hinau i řuhu.

## 2

### *Vujangi Tataholo*

<sup>1</sup> Pani engko, o pa vujangi na sava hinau mo usuri na retivarařuhu purongo.

<sup>2</sup> O vujangi na vajiaha vara la pa hase taurilatira, ale posira i tataholo matan vara la lavi na oloolo matana, na nora vavahinau tari, la pa vaira i usuri na posposi lelevosahi, ale nora rasua i řilangi varařuhu peresi na nora opoia, ale nora turu řilangi tarea.

<sup>3</sup> Hařai jea sohena, o vujangira vara la vai na posira i tataholo matan vara la pa lavi na oloolo matana, la sopo sorasora tamlohi, moiso la sopo slev nona wai řilangi, pani la pa vujangi na sava hinau mo řuhu,

<sup>4</sup> moiso la pa tatamahu vara la vujangi na hařai lahi vara la pa opoi na tuara peresi na natura i řuhu,

<sup>5</sup> vara nora vavahinau tari la pa vaira i usuri na posposi lelevosahi, ale řomina i řilangi hin tuana

purongo, ale la pa hañai řuhu na posposi kilau mamahuni na lolo imara tarea, la řomřuhu, tarea la oloolo hin tuara, matan vara i pa sopo sile te masapa vara te tamlohi i veresatihi na reti non God matara.

<sup>6</sup> Uluvou sohena o pa retituetueni isara vara la vai na posira i tataholo matan vara la lavi na oloolo matana,

<sup>7</sup> na vavahinau tari la lo vaira, engko o pa vujangira na tovongi řuhu na nom vavahinau vara la eři usurira, ale na nom vujangi o sopo vaia mata masalom, pani mata masalon God na posposi tataholo,

<sup>8</sup> ale nom reti i pa tataholo varařuhu matan vara i pa sopo sile na masapa vara nom meresahi la pa veresatiho matan vara la haratu la meresahi isam, la pa mahanuhanu matan mo sopo te hinau sasati vara la pa vereea matařa.

<sup>9</sup> O vujangi na slev vara la oloolo hin nora moli na hinau tari, la pa vaihitea vara la vaira la avulahi tarea, la sopo talai vara nora moli,

<sup>10</sup> ale la sopo vavanaho isara, pani la vujangia isana nora moli vara la eři rasura, matan posira i pa vai na tamlohi la opoia vara la tapurongo na retisohai non God nořa Jujuri.

<sup>11</sup> Matan God mo vujangi na nona řomřuhu mata juri isana tamlohi tari.

<sup>12</sup> Mo vujangira vara řa isoiso na posposi hehe peresi na nořa masalo varama, ale nake na varama řa lo toho na mauri řa hase taurilatira, řa tataholo, ale řa usuri posposi atu God mo opoia,

<sup>13</sup> enřa řa pa usuri la hinau atu nake řa lo sasaovi matan nořa řomtoho atu, rani atu nořa

God sei noŕa Jujuri Iesu Kŕisto i pa mele pala na hasohasona tavera hinia,

<sup>14</sup> enia sei mo hasena silea mataŕa vara i volituhuŕa na suiha vaivaileu tari, ale vara i onehiŕa matan vara ŕa mai nona tamlohi, ale matan vara ŕa ŕomjea tarea mata ŕa vai na vavahinau ŕuhu. *Psa 130.8; Exo 19.5* <sup>15</sup> Enira natu, la hinau atu o pa vujangira. O retituetueni, ale o retitataholoira na nom suiha mata aulu. O sopo tinaŕihia vara tea i hitelehilehi na nom reti.

### 3

#### *Mauri Tataholo*

<sup>1</sup> O mele vere na tamlohi rasua vara la sile na oloolo isana tamlohi aulu peresi la haratu la lo tauri na suiha, ale vara la pa oloolo hinira, la tatamaŕu vara la vai na hina ŕuhu tarea.

<sup>2</sup> O vujangira vara la sopo veresatihi na tinapua, la vahaŕi na vasvas, ale la ŕomŕuhu, ale posira la vujangi na ŕommalum isana tamlohi tari,

<sup>3</sup> matan tiroma moiso enŕa sohera, ŕa rongorongono vono, ŕa lejileji, tamlohi la haluŕa, ŕa slev na masalo varama peresi na hinau ŕa opoira jea, ŕa lo usuri na posposi vaisatihi na tinapua peresi na posposi mereimerei moiso tamlohi la ŕohu hiniŕa, ale ŕa ŕohu hinira.

<sup>4</sup> Pani na rani God noŕa Jujuri mo vujangi na nona ŕomŕuhu peresi nona opoia isaŕa,

<sup>5</sup> mo juriŕa, pani mo sopo matan te posposi tataholo ŕa vaia, pani mata nona ŕomopoia, mo juriŕa na malele vora paro, ale mo hoje naŕihi na noŕa hehe, mo vaiŕa ŕa turu na mauri paro, la hinau sei mo vaira na suihan Tanume Tapu.

<sup>6</sup> God mo sile purongoi na Tanume Tapu isaʻa hin Iesu Kʻristo noʻa Jujuri,

<sup>7</sup> matan vara ʻa pa eʻi mai natuna, ale matan vara ʻa levosahi mamahunia vara ʻa pa mauri jejeu, matan nona ʻomʻuhuhu mo vaiʻa ʻa tataholo na nahona.

<sup>8</sup> Reti nike, ha eʻi rasua, ale na opoia vara o vere mamahuni la reti nike, matan vara la haratu la tau na nora rasua hin God la pa tatamahu vara la tau na ʻomira vara la vai na sava mo ʻuhuhu. La reti nike, la ʻuhuhu mata tuetueni isana tamlohi tari.

<sup>9</sup> Pani o vahaʻi na sorasora vono peresi na sorasora mata mahapira, ale o vahaʻi na vasvas peresi na vauriuri mata Leu, matan la sopo eʻi tueni tea, ale enira la sopo ʻuhuhu hin te hinau.

<sup>10</sup> Isana tamlohi mo patumasa, o pa retiʻoaʻoahai vaha rua, pani vara mo sopo tapurongo, o tipahia,

<sup>11</sup> o pa eʻi levosahi mamahunia vara tamlohi sohena, enia mo vahaʻi na retivaraʻuhuhu, mo hehe, mo hase tau na talai isana.

### *Isoiso Reti*

<sup>12</sup> Titus, vara a ʻule Artemas teni Tychicus isam, na opoia vara o vaihitea vara o mai isaku Nicopolis matan enau a pa toho atu na taro hamariri.

<sup>13</sup> O tueni Zenas tamlohi lelevosahi mata leu atu peresi Apollos na malelera, o silera na sava la opoia mata malelera.

<sup>14</sup> Mo ʻuhuhu vara noʻa tamlohi la levosahia vara la tau ʻomira mata tueni na tinapua, isan la haratu la vejuveju, ale o vereea isara vara la sopo toho purongo.

<sup>15</sup> Tamlohi tari nike peresiau, la sohai na reti-ooloo isam. O sile reti-ooloo sei isan la haratu la

opoi kamam na rasua. Romřuhu non God i toho  
isamim mo isoiso.



**Tangoa New Testament**  
**The New Testament in the Tangoa Language of**  
**Vanuatu**  
**Le Nouveau Testament dans la langue Tangoa de**  
**Vanuatu**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tangoa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

89356e5c-df58-558e-9b27-ae0321adb2df